

Shot Navi[®] RAYS⁺

Laser Rangefinder for Golf

繁體中文使用手冊

前言

感謝您購買 Shot Navi RAYS +（以下稱本產品）。

本產品是一款利用雷射進行距離測量的儀器，旨在幫助您提升球技及加快比賽節奏。

RAYS 代表「光線」與「射線」，象徵本產品追求高度精準與可靠性的核心理念。

首次使用本產品前，請務必詳閱本「使用說明書」，以確保正確且安全的使用。

閱讀完畢後，請妥善保管說明書，以便日後隨時查閱。此外，禁止未經許可擅自轉載本使用說明書內容。

如有任何疑問，請聯繫保證書上所記載的客戶服務中心。

目次

使用前的注意事項

前言	P2
目錄	P2~3
安全使用說明	P4
忠告 / 注意事項	P5
本體的清潔與保養	P6
高爾夫球場使用前確認	P6
內容物清單	P7
充電方法	P7
本體各部位名稱	P8
畫面顯示說明	P9

於高爾夫球場使用

執行測量	P10
開啟 / 關閉電源	P10
切換公尺 / 碼	P10
調整焦距	P10
測量種類	P11
① 單點測量	P11
② 旗桿鎖定測量	P12
③ 掃描測量	P13
④ 3D 測量	P14~16
開啟 / 關閉高低差測量	P17
參考距離說明	P18

其他

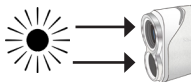
本體規格	P19
FAQ	P20
售後服務	P21
保固條款	P22
聯絡我們	P23

安全使用說明

首次使用本產品前，請先詳閱本「使用說明書」，閱讀完畢後，請妥善保管說明書，以便日後隨時查閱。使用本產品時，請遵守下列注意事項，確保安全使用。此外，禁止未經許可擅自轉載本使用說明書內容。

- 請勿將本體掉落或施加強烈衝擊。猛烈撞擊或衝擊可能導致嚴重損壞。
- 本產品的工作溫度為 $0^{\circ}\text{C} \sim 50^{\circ}\text{C}$ ，請在工作溫度範圍內使用。本產品為精密儀器，即使在工作溫度範圍內，也請避免急劇的溫度變化。
- 請勿將本產品長時間放置於陽光直射、高溫或低溫的場所，否則可能導致故障或合成皮革部分劣化。
- 使用或存放本產品時，請勿靠近會產生強烈電磁波 / 輻射或磁場的設備。
- 長時間未使用本產品時，請存放於陰涼乾燥處。若需長期存放，建議將本產品置於乾燥的盒子中。
- 請勿將本產品存放於以下環境，否則可能導致事故或故障：
 1. 通風不良、潮濕的場所
 2. 陽光過度照射的車內或後車廂
 3. 濕度超過 90% 的環境
- 絕對禁止自行拆解、改造或維修本產品，否則可能導致裝置損壞，或因雷射光照射而引發視力障礙等情況，也將使保固失效。
- 請勿在極度寒冷、高溫或潮濕的場所使用本產品，以免導致故障。
- 請勿在灰塵過多的場所使用本產品，以免發生故障。
- 請勿將本產品放置於火源附近，否則可能導致本體變形或故障。
- 本產品雖具防水性能，但請勿刻意弄濕或將其浸入水中。若按鍵周圍有水分，請先擦拭乾燥後再進行操作。
- 使用本產品時，請務必確認充電蓋已緊閉後再使用。

※ 請勿將本產品存放或擺置於陽光直射到鏡頭的狀態下。



鏡頭的聚光作用可能會導致顯示部分受損。

忠告！

請勿執行以下事項，可能導致視力障礙：

- 請勿直視雷射發射口。
- 請勿以本產品對準他人眼睛進行測量。
- 不進行距離測量時，請勿按壓測量按鈕。
- 絕對禁止拆解本產品。
- 請將本產品放置於兒童無法觸及的安全處。
- 請勿掉落或施加強烈衝擊。如本體發出異常聲響，請停止使用並聯絡本公司客戶服務中心。
- 絕對不可直視太陽光或強光源。

注意！

請勿執行以下事項：

- 請勿在水中使用本產品。
- 請勿將本產品存放於烈日曝曬的車內（例如後車廂中的球袋內）或陽光直射處。
- 請勿在暖氣設備附近使用或存放本產品。
- 請避免急劇的溫度變化（可能導致鏡片起霧或結露）。

※ 本產品具備相當於 IPX4 等級的生活防水設計。能應對使用時的汗水或短時間雨淋，但請勿長時間暴露於雨中，或將產品掉入水中。另外，若本體表面有水滴，請勤加擦拭，避免水分殘留，並置於陰涼處風乾。

※ 電池若長時間處於完全放電狀態，可能會導致無法使用。

本產品配有電池保護電路，可防止過度充電或電壓降至零，但長期保存時，仍可能因自然放電而導致電壓降至零。為預防此狀況，建議長期保存時，電池電量保持約 50% 左右。同時，請勿將產品以滿電狀態長期保存，這可能會損害電池。切勿將產品長時間連接充電器保存。過度充電可能導致電池膨脹、發熱，甚至引發火災。

本體的清潔與保養

請使用 Blower 或 Air Duster 將本體表面的灰塵吹掉，或用柔軟且乾淨的布輕輕擦拭。鏡片上的灰塵也請用相同方法清除；指紋等污漬則可使用市售鏡片清潔劑輕輕擦拭。請注意，若鏡片表面仍有灰塵或髒汙時直接擦拭，可能會刮傷鏡片，請特別小心。

高爾夫球場使用前確認

本產品會發射雷射光，測量雷射光照射到目標物後反射回來所需的時間，並據此計算距離。由於測量時的環境因素（如目標物的顏色、形狀、材質及氣候條件等）不同，可能導致無法正確測量或測量結果不精確的情況發生。

 請勿直接用本產品觀察太陽或其周邊。在清晨或傍晚太陽低垂的時候，可能會因逆光等原因無意間看見太陽，因此建議避免此時使用本產品。太陽光可能影響測量結果，導致無法正確測量。

內容物清單

本體



繁體中文入門使用手冊 /
保固書



USB Type-C 充電



仿皮革攜帶盒



鏡頭擦拭布



充電方法

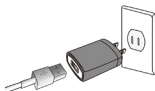


請掀開本體背面的電源蓋，將 Type-C USB 端子（較小的一端）插入 USB 連接埠。

將線材另一端的 USB-A 端子接到電腦或 AC 變壓器，進行充電。

充電時，本體上方的 LED 燈會呈現紅色亮起。

充電完成後，LED 燈會變成綠色亮起。



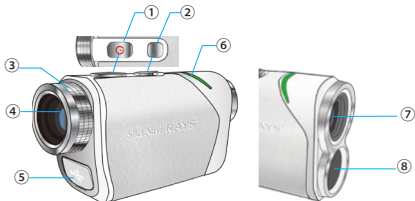
※ AC 變壓器為另售配件。

若由客戶自行準備，請使用以下規格的产品：

輸出：DC 5V，500 ~ 1000mA

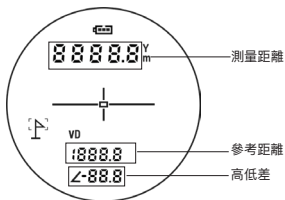
※ 使用不符合規格的 AC 變壓器，可能導致故障或事故發生。

本體各部位名稱



- ① 電源 / 測量按鈕
短按：開機
開機狀態時為測量模式
連續短按 2 次：掃描測量
長按（按住）：旗桿鎖定
- ② 模式按鈕
短按：開啟 / 關閉 3D 測量模式
長按（約 3 秒）：開啟 / 關閉 高低差測量
※ 出廠時，高低差功能預設為開啟狀態。
- ③ 對焦調整環
- ④ 取景器
- ⑤ 取景器
- ⑥ LED
無燈：坡度（高低差）開啟時
亮燈：（綠色）坡度（高低差）關閉時 / 充電完成
（紅色）充電中
- ⑦ 6 倍望遠鏡頭 / 雷射接收部
- ⑧ 雷射發射器

⚠ 請勿直視雷射發射部，雷射光可能導致視力損傷。



目標標記

請將想要測量的目標物對準畫面中央的「目標標記」，然後進行測量。



旗桿鎖定測量

僅在進行旗桿鎖定測量時顯示。

VD

高低差標示

僅在高低差功能開啟時顯示。

Y
m

距離單位

會顯示目前選取的距離單位。

M：公尺 YD：碼



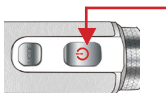
電池電量

顯示目前的電池剩餘量。

當顯示為  此狀態時，請進行充電。

執行測量

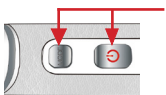
開啟 / 關閉電源



請將目鏡對準，然後「短按」電源・測量按鈕。電源開啟後，目鏡內會顯示畫面。若約 15 秒內沒有任何操作，電源將自動關閉。

※ 若沒有顯示，請確認電池是否有電量。

切換公尺 / 碼



在電源開啟的狀態下，同時「長按」電源按鈕與模式按鈕約 3 秒。

※ 出廠時預設為 YD (碼)。

※ 若要再次切換，也請以相同方式「長按」。

調整焦距

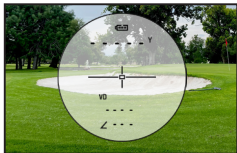


若看不清楚，請轉動焦距調節環進行調整。

測量種類

① 單點測量

會測量對準目鏡中心目標物的距離。



1. 輕按「電源・測量按鈕」開啟電源。
將目標標記的中心對準目標物，然後再次
輕按「電源・測量按鈕」開始測量。

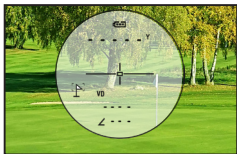


2. 測量結果會顯示出來。

- ※ 如果無法順利測量到旗桿，(參見 P12) 的旗桿鎖定測量功能。
- ※ 關於包含高低差的參考距離，(參見 P18)。

②旗桿鎖定測量（旗桿定位輔助功能）

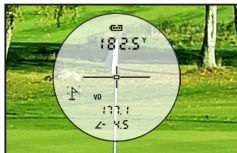
這是幫助您在難以對準旗桿時進行搜尋的輔助功能。當您測量比最初測量的目標物更靠近的目標時，測量完成會以震動通知您。



1. 輕按「電源・測量按鈕」開啟電源。將準心對準旗桿後方的物體，按住測量按鈕開始測量。



2. 測距中，會亮起  燈號。當暫定距離顯示出來後，請慢慢移動裝置，使旗桿位於準心中心。



3. 準心對準旗桿時，裝置會發出振動，同時點亮  燈號，測量完成。
顯示的距離即為到旗桿的距離。

※ 若測量到非旗桿（目標物）的物體，請重新進行測量。

※ 電池電量不足時，旗桿鎖定測量功能可能無法正常運作。

※ 當前方（旗桿）與後方目標相距超過 5 公尺時，該功能才會啟動。

※ 當距離旗桿超過 250 碼（約 228 公尺）時，旗桿鎖定測量可能無法順利進行。

③ 掃描測量

這是一項在您想同時了解沙坑、溪流、樹木等多種目標物距離時非常有用的功能。



1. 輕按「電源・測量按鈕」開啟電源。將準心對準目標物，連續輕按測量按鈕兩次以開始測量。
2. 約持續 10 秒鐘，持續測量目標物的距離。
3. 經過 10 秒或再次「短按」電源 / 測量按鈕時，測量將伴隨震動結束。

④ 3D 測量

即使不走到球的位置，也可以從球車等遠處測量球到旗桿之間的距離。
此功能能讓您更順利選擇球桿，並加快比賽節奏。

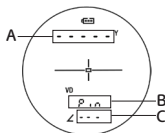
1. 開始測量

短按電源 / 測距按鈕開機。

2. 切換至 3D 測距模式

短按模式按鈕切換至 3D 測距模式。

切換完成後，螢幕上會顯示  、「Pin」並閃爍。



A：從球位到旗桿的距離（3D 測量距離）

B：從當前位置到旗桿與球位的距離

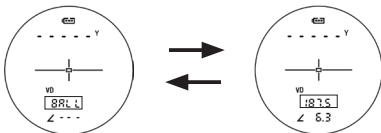
C：從當前位置到旗桿與球位的高低差

3. 測量到旗桿的距離

長按電源 / 測量按鈕（參見 P12 的旗標測量說明）進行測量。

測量完成後，畫面 B 會交替顯示至旗標的距離與  「BALL」圖示。

畫面 C 則會顯示高低差。

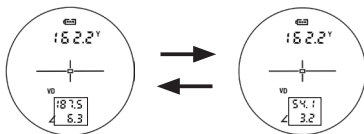


4. 測量到球的距離

短按電源 / 測量按鈕（參見 P11 的定點測量說明）以開始測量。

測量完成後，A 處會顯示從球到旗標的距離（3D 測量距離）。

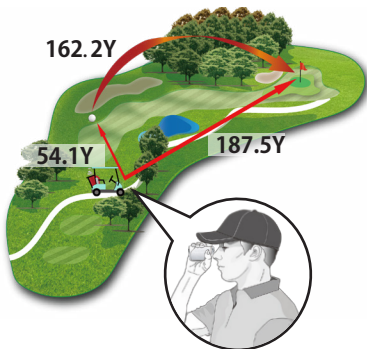
B 處則會顯示旗標距離與球距離，C 處會交替顯示旗標與球的高低差。



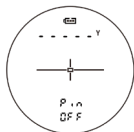
只要電源開啟，步驟 4 可以反覆進行測量。

再次測量時，B 的距離與 C 的高低差會有所變化，隨後裝置會震動，並顯示從球位到旗桿的距離（3D 測量距離）。

若想變更到旗桿的距離，請從步驟 3 重新進行測量。



- ※ 如果測量到非旗桿目標，請重新測量。
- ※ 當高低差功能關閉時，顯示**OFF**，無法使用 3D 測量模式。
- ※ 若要退出 3D 測量模式，請再次短按模式按鈕。

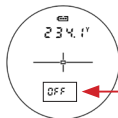


【測量旗桿距離時】

- ※ 若旗桿超過 250 碼，旗桿鎖定測量功能可能無法正常運作。
- ※ 電量不足時，旗桿鎖定測量功能可能無法正常運作。
- ※ 此功能僅在前方（旗桿）與後方目標之間相距超過 5 公尺時有效。

開啟 / 關閉高低差測量

關閉高低差測量

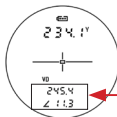


若需在參加比賽等情況下需關閉高低差測量功能時，請在電源開啟狀態下「長按」機身的模式按鈕約 3 秒，此時目安距離與高低差顯示部分會出現 OFF，目安距離與高低差將不再顯示。



在關閉高低差測量功能的狀態下使用時，LED 會亮燈，表示目前未進行高低差測量。

開啟高低差測量



若要重新開啟高低差測量功能，請在電源開啟狀態下再次「長按」模式按鈕約 3 秒，即可重新顯示高低差與參考距離及高低差標記。

※ 出廠時預設為開啟高低差測量功能（開啟）。



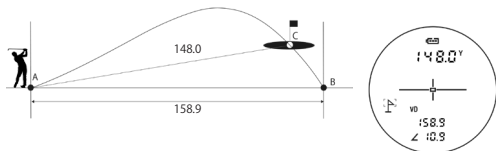
在高低差測量功能為開啟狀態下使用時，LED 不會亮燈。

參考距離說明

上坡

若只打出到旗桿的直線距離 AC (148.0 碼)，因為有爬升，球將無法到達旗桿。要將球打到旗桿，則需打出水平距離 AB (158.9 碼)。

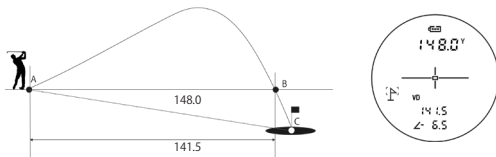
本產品會自動顯示 AC (直線距離) 與 AB (應打出之參考距離)。



下坡

若只打出到旗桿的直線距離 AC (148.0 碼)，由於是下坡，球將會超過旗桿。要將球打到旗桿，則需打出水平距離 AB (141.5 碼)。

本產品會自動顯示 AC (直線距離) 與 AB (應打出之參考距離)。



※ 高低差關閉時，參考距離與高低差將不會顯示。

本體規格

外觀尺寸	92 x 56 x 31.5mm
本體重量	115g
電池	鋰聚合物電池
充電接口規格	USB Type-C
充電時間	約 3.5 小時（滿電時可使用次數：點測模式約 39,000 次）※
測量範圍	3.3 ~ 1,640.0 碼 (3.0 ~ 1,500.0 m)
測量誤差	±0.3m
倍率	6 倍
雷射波長	905nm
雷射規格	IEC 60825-1 Class 1M 雷射產品
鏡片直徑 / 有效徑	21mm / 19.8mm
出瞳直徑	3.3mm
視距（眼距）	14.7mm
操作溫度	0~50°C
存放溫度	-20~60°C
防水等級	PX4 相當（生活防水程度）

※ 使用次數會因測量方式（掃描、旗桿鎖定、3D 測量）而有所不同，也會隨著使用年限與使用次數（老化）而減少。

進行連續測量時，因測量次數、測量目標的方向差異等使用條件，可能會產生誤差。

Q. 電源無法開啟

- A.** · 請確認電池是否已充飽電。
· 請確認是否有按下電源按鈕。

Q. 測距結果異常

- A.** · 請確認鏡頭是否有髒污。
· 請確認測量目標物是否位於目標標記的十字中心。
· 請換其他目標物確認測量結果是否正常。
- ※ 雷射測距的特性是透過雷射反射回來的時間來計算距離，因此在以下條件或環境下可能無法正常測量：
- 下雨或有霧的天氣
 - 目標物不易照射雷射（目標物太小、太細等）
 - 目標物無法有效反射雷射（例如目標物顏色為黑色、形狀複雜或曲面、水面、玻璃面、鏡面等）
 - 太陽位置較低、逆光或鏡頭直接入射太陽光時
-  為保護雙眼，請勿直接觀察太陽或太陽周圍。

售後服務

若依照使用說明書的注意事項正常使用卻發生故障，購買後一年內將免費提供維修或更換服務。

若需維修或更換，請攜帶產品及保固書至購買店鋪辦理。

本公司將依照以下規定提供售後服務，請您在同意這些規定後再提出售後服務申請。

1. 關於維修與更換

1. 與故障品一併送出的物品可能無法退還。
請將您購買後自行安裝的配件先行拆卸後再寄送。
2. 收到產品後，將由本公司判斷進行維修或更換。
為環保考量，維修或更換時可能使用再生零件。
3. 產品本體及附屬品的規格可能會有變更。
4. 售後服務僅限於購買地區。

2. 拒絕維修的情況說明

1. 產品有進行不當的維修、拆解或改造。
2. 因包裝不當，造成運送途中產品損壞。
3. 損壞嚴重，且本公司判斷維修後無法維持正常功能。
4. 產品有浸水或水沒跡象。

3. 費用說明

保固期間外的產品售後服務將收取費用。
詳細費用請洽本公司客服中心詢問。(參見 P23)

保固條款

- 1** 保固期間內，若依照使用說明書的注意事項正確使用而發生故障，將提供免費維修。
- A. 若需申請檢查，請攜帶機器本體及本說明書，至購買店鋪出示並申請。
另外，若將需維修的商品直接寄送至客戶服務中心，相關運費等費用將由客戶自行負擔。
- B. 若無法至購買店鋪申請檢查，請與客戶服務中心聯絡諮詢。
- 2** 即使在保固期間內，以下情況將視為有償維修：
- A. 因使用不當、誤用，或不正当修理及改造所導致的故障與損壞
- B. 購買後的運送、跌落等造成的故障與損壞
- C. 因火災、地震、水災、雷擊及其他天災異變、異常電壓、非指定的使用電源（電壓、頻率）所造成的故障與損壞
- 因強烈撞擊（跌落、扭曲、擠壓等）所導致的故障
- E. 消耗品及附屬配件的更換
- F. 因置於異常高溫環境（如車內儀表板、行李箱、直射日光下等）或極低溫環境而造成的故障
- G. 因雨天使用等浸水所導致的故障
- H. 使用中產生的刮痕等外觀上的變化
- I. 未出示保證書或保證書上未填寫必要事項（購買年月日、顧客姓名、販售店名），或
- J. 字句被更改者
- 透過拍賣或個人間買賣取得者不在保固範圍內。
- 3** 保固書不會再發行，請妥善保存。
- ※ 您所填寫的個人資料（保固書存根）可能會用於保固期間內的免費維修服務及之後的安全檢查活動，敬請理解。
- ※ 若因跌落造成損壞，或因跌落後被高爾夫球車輾壓損壞，或因碰撞、踏壓導致損壞，包含放入口袋時使用，或因坐下時施力導致損壞，皆視為有償維修，敬請理解。
- ※ 本保固書不限制您依法享有的權利。
- This warranty is valid only in the region where the product was purchased.
For sale and use only within the region of purchase. Commercial use and rental are prohibited.
不接受送修品寄出國外。

聯絡我們

如有關於使用方法的詢問、維修申請或其他售後服務相關問題，請聯絡以下客戶服務中心。
聯絡時，請一併提供序號及使用狀況等相關資訊。

客服中心

請參考官網的「常見問題」※ 目前僅提供日文資訊。

<https://shotnavi.jp/snp/lasersniper/raysplus/faq.php>



您也可以使用我們的自動回覆聊天機器人進行諮詢。

※ 目前僅提供日文對應

https://shotnavi.jp/info_support.php



電子郵件客服時間：週一至週五 上午 10 點至下午 5 點
(週六、週日、國定假日及本公司指定之年末年始期間除外)

e-mail：snp-info@shotnavi.jp ※ 提供中・英文對應

檢查・維修品申請

請以電子郵件寄至 snp-info@shotnavi.jp 或 購買管道所提供聯繫資訊

※ 提供中・英文對應

並盡可能詳述您的姓名、產品名稱、購買日期及故障症狀。

收到申請後，我們將回覆您。

Shot Navi 官方網站

您可以在這裡確認 Shot Navi 的最新資訊 ※ 目前僅提供日文資訊。

<https://shotnavi.jp/>

